

KARA MOLLER: Buenas tardes a todos y bienvenidos al seminario web de la solicitud para el programa de subvenciones por discapacidad de la OVW para el año fiscal 2023. La Oficina de Violencia contra la Mujer, a la que me referiré como OVW, está convocando este seminario web para repasar la solicitud de este año para este programa. Mi nombre es Kara Moller y soy una de las especialistas de programa para este programa y soy el punto de contacto de esta solicitud de este año. Durante esta sesión, cubriré los aspectos más destacados de la solicitud. Sin embargo, esto no pretende repasar todos los aspectos de ese documento. Todos los solicitantes son responsables de leer la solicitud en su totalidad y de asegurarse de entregar una solicitud completa. Los objetivos del seminario web de hoy son ayudarlos a entender el programa, los requisitos de la subvención y cómo postular. El propósito del programa de subvenciones para discapacidades es crear cambios permanentes dentro y entre las organizaciones en su colaboración que resulten en servicios más accesibles, seguros y efectivos para sobrevivientes con discapacidades y sordos. Entonces, ¿qué significa esto? Existe un historial de proveedores de servicios para víctimas y proveedores de servicios para personas con discapacidades que trabajan en diferentes vías, desde diferentes sistemas, y no tienen relaciones sólidas. Históricamente, han sido dos campos diferentes con diferentes fundamentos y enfoques para las comunidades a las que sirven. A través de este programa, reuniremos a las organizaciones de discapacidad y los proveedores en casos de violencia doméstica y agresión sexual para trabajar juntos de una manera verdaderamente colaborativa. Se trata de hacer algo nuevo, con un enfoque en la construcción de la infraestructura interna de las organizaciones involucradas y ahí es donde se enfocará el tiempo de este programa de subvenciones, lo que conducirá a servicios seguros y accesibles para las personas con discapacidades e individuos sordos. Así que este es un programa que crea cambios dentro de las organizaciones. La mayor parte del trabajo que harán se enfocará internamente y no externamente, por lo que no saldrán a la comunidad, no harán capacitaciones. Y esto no es una subvención de servicios directos. Se trata de todos, todo el grupo involucrado, haciendo cambios, identificando cambios organizacionales, aprendiendo juntos y de los otros, y construyendo un enfoque que pueda ser llevado a cabo por todas las organizaciones de la colaboración. Esto se trata realmente sobre posicionarse para que puedan salir a la comunidad a brindar servicios seguros de una manera informada y segura. Para lograr estos objetivos, es importante contar con la ayuda de los socios y las organizaciones correctas. Y, con esto, me refiero a los socios directamente relacionados con el problema que han identificado que tratarán. Y eso significa tener el número adecuado de socios. No les diremos cuántos socios deben tener, pero la historia ha demostrado que los proyectos con menos socios tienen más éxito, reduciéndose a quienes son más cruciales para resolver el problema que se abordará. Y, repito, este es un programa sobre colaboración y hacer cambios. Y, como dije, esta no es una subvención de servicios directos. Esta no es una fuente de financiación para proyectos que ya están en marcha y que desea financiar. Realmente se trata de algo diferente y nuevo. En esencia, es construir una base para entregar servicios seguros y accesibles en el futuro. Es una inversión en su asociación para que puedan tener éxito más adelante. Para la primera subvención de tres

años, seguirán un proceso prescrito, que se divide en dos fases. La primera parte es el desarrollo de los documentos y el cumplimiento de los procesos descritos en la solicitud. La segunda parte es donde implementarán lo que se les ocurrió en esa primera fase. Y a medida que avanzan en el proceso, participarán en una intensa asistencia técnica entregada por el proveedor de asistencia técnica designado por la OVW. Esta participación con TA es obligatoria y una parte crucial de nuestro programa. Antes de continuar, Amy, ¿tienes algo más que agregar aquí?

AMY LODER: No. Soy Amy. Creo que hiciste un excelente trabajo, Kara.

KARA MOLLER: Gracias. Voy a hacer una pausa por un minuto. Esa fue mucha información. Y entraré en más detalles, pero antes de continuar, quiero ver si hay alguna pregunta en este momento. Bueno. Repito, habrá otras oportunidades para hacer preguntas y estaré elaborando a lo largo de la presentación. Solo dígnoslos.

AMY LODER: Kara, tienes una pregunta. Es...

KARA MOLLER: Ok.

AMY LODER: ... ¿Cuánto tiempo anticipas que durará cada fase?

KARA MOLLER: Ok. Hablaré sobre las fases más adelante, pero responderé igualmente ahora. En este momento estamos hablando principalmente de las primeras subvenciones de tres años para los nuevos solicitantes. Y la primera fase, la fase de planificación y desarrollo, es de unos 12 meses o de un año a un año y medio, y la fase de implementación suele ser la última mitad de la subvención. Gracias por sus preguntas y, por favor, pregunten cualquier duda que tengan. Gracias. Hablaré más detalladamente sobre el proceso de postulación. Pero esto es muy importante, ya que son los plazos para la postulación. Y volveré a mencionarlo más tarde. Pero, solo para señalar, la fecha límite de Grants.gov será el 6 de marzo a las 11:59 p.m., y la fecha límite de JustGrants será el 9 de marzo a las 9:00 p.m. Por favor, no lo olviden. Y, repito, también hablaré sobre lo que esto significa más adelante. Es importante destacar esto. Esta diapositiva resume todos los requisitos de elegibilidad en tres niveles. El primero son los tipos de solicitantes que son elegibles para postular. Los solicitantes elegibles son estados, unidades de gobierno local, gobiernos tribales u organizaciones y proveedores de servicios para víctimas. Además de ser un tipo de solicitante elegible a postular a este programa, el proyecto en sí debe tener un enfoque local o estatal. Un proyecto local o tribal debe consistir en un equipo colaborativo compuesto únicamente por organizaciones locales, tribales o comunitarias, como el Centro para la Vida Independiente, organizaciones comunitarias de salud, centros de ayuda a las víctimas de violación, programas sobre violencia doméstica y agresión sexual. Y las actividades de la subvención se centrarán dentro y entre las organizaciones locales representadas en el equipo local. Un proyecto estatal consistirá en un equipo de colaboración compuesto únicamente por organizaciones que operan a nivel estatal, como

un consejo estatal de vida independiente o una coalición estatal o tribal contra la violencia doméstica o la agresión sexual. Un proyecto estatal puede contar con los esfuerzos de las organizaciones en esta colaboración o pueden centrarse en una o dos comunidades dentro de los estados, como proyectos piloto, como sitios piloto. Es importante tener en cuenta que aquí no se pueden realizar distintas combinaciones. Es todo local o todo estatal. Deben ser todos locales o estatales. Repito, no puede haber una mezcla. Y, por último, las asociaciones requeridas, como mínimo, el equipo de colaboración multidisciplinario debe consistir en al menos un proveedor de servicios para víctimas u organización tribal que atiende a víctimas de violencia doméstica, violencia en el noviazgo, acoso o agresión sexual, y al menos una organización no gubernamental sin fines de lucro u organización tribal que atiende a personas con discapacidades o personas sordas. Las solicitudes deben cumplir con estos tres requisitos. Si no, las solicitudes no serán consideradas. Por ejemplo, pueden ser una organización estatal elegible para postular y pueden tener los socios requeridos que incluyen un proveedor de servicios para víctimas y un proveedor de servicios para personas con discapacidad, pero incluyeron socios locales. Esto hace que ya no sean elegibles para seguir con el programa. Asegúrense de comprender estos tres requisitos. Los fondos de este programa deben utilizarse para uno de los ocho...

AMY LODER: ¿Hola?

KARA MOLLER: ¿Sí?

AMY LODER: No es mi intención, pero hay una pregunta. Dice: "Si el enfoque de nuestro equipo colaborativo será local, ¿puede una organización estatal ser la solicitante y la coordinadora de la asociación, aunque tengamos un enfoque estatal?"

KARA MOLLER: Si no le importa que pregunte, tiene un enfoque estatal... Al principio dijo que el enfoque es local, pero, al final, dice que el enfoque es estatal. Así que tengo un poco de dificultad para entender.

AMY LODER: Sí.

KARA MOLLER: Si quiere puede unirse por cámara para aclarar su duda.

PARTICIPANTE: ¿Pueden oírme?

KARA MOLLER: Sí.

PARTICIPANTE: Está bien. Excelente. Lo siento. Tengo algunos problemas con la cámara. Soy Suzanne de Souza. Me preguntaba que, si hubiera una organización de coalición estatal que fuera la solicitante, ¿sería posible tener una asociación local, de modo que todos los socios tuvieran un enfoque local, pero la organización estatal sería la solicitante? ¿Es eso aceptable o el solicitante principal también tiene que ser una organización local?

KARA MOLLER: El solicitante principal también tendría que ser local.

PARTICIPANTE: Ok. Entonces, cualquier persona involucrada en el proyecto tendría que tener un enfoque local...

KARA MOLLER: Correcto. Un enfoque local con organizaciones comunitarias locales o un enfoque estatal con organizaciones estatales. Y no puede haber una mezcla.

PARTICIPANTE: Está bien. Muchas gracias.

KARA MOLLER: Creo que hay otras versiones de la misma pregunta.

AMY LODER: Hay otras preguntas y puedo leerlas en voz alta o, si quieren hacerlas ustedes mismos, pueden hacerlo.

PARTICIPANTE: Ok. Estoy feliz de hacer mi pregunta. Tenemos un grupo de personas a nivel local que están interesadas en trabajar juntas, pero también hay alguien que está fuera de nuestra área de servicio, que ha trabajado mucho, tanto a nivel local como nacional, con sobrevivientes con discapacidades y teníamos la esperanza de que trabajara con nosotros como consultante y queríamos saber si eso estaría permitido. Ella vendría a nuestra comunidad local.

KARA MOLLER: Voy a dejar que Amy Loder responda esa pregunta. Creo que la respuesta es no, pero ella puede aclarar qué significa eso y por qué.

AMY LODER: Si entendí correctamente, tú... oh, lo siento, déjame prender mi cámara. Lo siento. Si entendí correctamente, usted tiene un enfoque local, pero hubo una persona que ha trabajado mucho a nivel estatal, nacional, local...

PARTICIPANTE: Correcto.

AMY LODER: ...y le gustaría incluirla en sus proyectos por su experiencia como...

PARTICIPANTE: Correcto.

AMY LODER: ...una consultora. No...

PARTICIPANTE: Ok.

AMY LODER: ...las personas que forman parte de su equipo colaborativo multidisciplinario deben firmar un memorando de entendimiento.

PARTICIPANTE: Sí.

AMY LODER: Deben estar allí en cada reunión, en cada fase del proyecto, porque este proyecto trata sobre una responsabilidad igualitaria, una autoridad igualitaria, una rendición de cuentas igualitaria. Entonces, creo que si la persona es... creo que tendría que ser una buena adición y tendrían que justificar por qué esta persona está involucrada en el proyecto.

PARTICIPANTE: Ajá.

AMY LODER: Y por qué no son solo las organizaciones que ya han identificado.

PARTICIPANTE: Está bien.

AMY LODER: ¿Tiene sentido?

PARTICIPANTE: Sí. Solo quiero asegurarme de que si incluimos información sobre esta persona... Represento al proveedor de servicios en casos de agresión sexual y al proveedor de servicios de discapacidad. Ambos hemos trabajado con ella anteriormente, por lo que esperábamos que fuera parte de este proceso. Y ella está muy interesada. Pero tampoco quiero debilitar nuestra postulación agregándola a ella.

AMY LODER: Claro. Si es un socio de un equipo multidisciplinario, se espera que haga cambios dentro de su propia organización.

PARTICIPANTE: Absolutamente.

AMY LODER: Así que no estoy segura de que tener un consultante...

PARTICIPANTE: Ajá.

AMY LODER: ...en el proyecto es necesario, si eso tiene sentido.

PARTICIPANTE: Claro. No, eso es útil. Gracias.

AMY LODER: Sí.

KARA MOLLER: Es una buena pregunta. Así que, gracias.

AMY LODER: Y hubo una justo antes de esta, Sophia también había hecho una pregunta en el chat. Y, Sophia, no sé si te gustaría que lea tu pregunta o si te gustaría hacer la pregunta tú misma.

PARTICIPANTE: Claro. Puedo hacer la pregunta yo misma. Nuestro estado ya había realizado una evaluación de necesidades sobre el mismo tema a través de otra subvención y, aunque no es el mismo programa, es a través de OVW y fue, creo, a través del programa STOP y fuimos un sub-beneficiario en esa ocasión. Me pregunto si, dado que ya lo hemos hecho, pero somos un estado nuevo en esta subvención, ¿estaría bien si nos saltamos eso como parte de las...?

KARA MOLLER: Sí.

PARTICIPANTE: ...actividades de la fase uno?

KARA MOLLER: Yo respondo esta. Sí, por más difícil que sea, se les pedirá que dejen eso a un lado...

PARTICIPANTE: Ajá.

KARA MOLLER: ...y empiecen de nuevo.

PARTICIPANTE: Oh, vaya. Bueno.

KARA MOLLER: Es bastante difícil, pero realmente se trata sobre pasar por este proceso de nuevo con su asociación principal que comenzarás, y no, y tanto como puedas tener algún tipo de concepto sobre las cosas que quizás crees que están sucediendo, tienes que dejarlo a un lado y comenzar esa conversación de una manera completamente nueva.

PARTICIPANTE: Perfecto. Es bueno saberlo. Muchas gracias.

AMY LODER: Kara, tenemos una pregunta de Christy, pero también tenemos una de Courtney, no estoy segura de cuál fue primero. Pero Courtney, ¿por qué no vas tú primero y luego, Christy, si quieres hacer tu pregunta o si quieres que lea la pregunta, podemos hacerla después de Courtney?

PARTICIPANTE: Hola. Lo siento mucho. Mi equipo todavía no puede entender si somos elegibles, así que...

AMY LODER: Está bien.

PARTICIPANTE: Trabajo en una agencia local de servicios para víctimas. Sin embargo, mi colega, Allie, dirige el programa de servicios para sordos, que es estatal, pero su base está en una agencia local. Queremos asociarnos con el Proyecto de Defensa de Sordos, que es estatal. No lo tenemos claro. No entendemos si somos elegibles.

AMY LODER: ¿Puedes decir eso de nuevo, Courtney? Lo lamento.

KARA MOLLER: Sí, eso fue un poco complicado.

PARTICIPANTE: Sí. Trabajo con una agencia local de DV en Nueva Jersey, por lo que es específica del condado.

AMY LODER: Está bien.

PARTICIPANTE: Dentro de nuestra agencia, tenemos un programa de servicios para sordos, pero ese programa funciona en todo el estado con cualquier sobreviviente en Nueva Jersey.

AMY LODER: Sí.

PARTICIPANTE: Pero su base está en nuestra agencia. Estamos colaborando con el Proyecto de Defensa de Sordos, que se encuentra en todo el estado de Nueva Jersey, por lo que no sabemos si somos elegibles.

AMY LODER: Sí, no, esta es una pregunta difícil. Entonces, ¿es una organización estatal sobre discapacidades o es como el centro estatal de vida independiente? ¿Con ellos te estás asociando?

PARTICIPANTE: El Proyecto de Defensa de Sordos está bajo la coalición de Nueva Jersey para Terminar con la Violencia Doméstica, por lo que son un TA de desarrollo de capacidades.

AMY LODER: Oh. Entonces, ustedes son una coalición y ¿estás diciendo que el Proyecto o programa para sordos es la discapacidad o el socio DV? ¿O hay tres partes...? ¿Hay tres o dos organizaciones de las que está hablando?

PARTICIPANTE: Hay dos organizaciones. Una es local, pero dentro de esa agencia local, nuestro programa para sordos atiende a los sobrevivientes en todo el estado, porque somos la única agencia que trabaja directamente con los sobrevivientes sordos en Nueva Jersey.

KARA MOLLER: Entonces, ¿la parte de servicios para víctimas es principalmente local, pero la parte del programa para sordos ofrece servicios en todo el estado? ¿Es eso lo que estás diciendo?

PARTICIPANTE: Correcto.

AMY LODER: ¿Son de la misma organización o son de una coalición?

PARTICIPANTE: Queremos colaborar con la coalición.

AMY LODER: Oh, pero ¿ustedes son una organización local?

PARTICIPANTE: Correcto.

KARA MOLLER: Sí, no creo que eso esté permitido.

AMY LODER: Creo que necesitamos hablar contigo fuera de línea porque me gustaría entender un poco más. ¿Estaría bien si tú, Kara y yo habláramos fuera de línea?

PARTICIPANTE: Sí, absolutamente.

AMY LODER: Ok.

KARA MOLLER: Sí. Si puedes, Amy, ¿te importaría? No puedo ver el chat porque no soy muy buena con la tecnología, ¿puedes poner el correo electrónico ovw.disabilities en el chat? Para que cualquiera que quiera reunirse con nosotras después o hacer preguntas por separado puedan comunicarse.

AMY LODER: Bueno. Quiero leer la pregunta de Christie. La suya es: ¿puede hablar más sobre lo que constituye un proveedor de servicios para discapacitados? ¿Los servicios para discapacitados tienen que ser el enfoque principal o solo un componente del programa? Kara, ¿te gustaría responder eso?

KARA MOLLER: Oh, lo siento. Estaba leyendo, relejendo la pregunta. Puedes responderla.

AMY LODER: ¿Estás segura?

KARA MOLLER: Tengo entendido que tiene que ser el objetivo principal... La discapacidad es la organización, ese es el propósito de esta. No es que tengan un proyecto de discapacidad o que tengan algo de experiencia. Es que ustedes son, por naturaleza, un proveedor de servicios para discapacitados. ¿Eso respondió a su pregunta?

AMY LODER: Sí. Y no veo más preguntas en este momento, Kara, así que creo que puedes continuar.

KARA MOLLER: Los fondos de este programa deben usarse para una o más de las ocho áreas de propósito que se describen en la solicitud. Revisen la sección en la página 6 de la solicitud. Para los nuevos solicitantes, que son la audiencia principal de hoy, no es necesario que identifiquen el área de propósito a la que se dirigirán porque tendrán que atravesar, como dije antes, y lo diré varias veces en el futuro, estarán siguiendo un proceso estructurado predeterminado que termina cubriendo la mayoría de esas áreas de propósito. Como recordatorio, los tres años completos del período de subvención de actividades siguen este proceso. Tengo que repetirlo. Quiero ser muy clara sobre las expectativas de este programa. Pero, para los solicitantes de continuación que pueden estar en la presentación de hoy, estas son personas que terminaron la primera subvención de tres años y ahora están solicitando fondos nuevamente, ustedes deben, por primera vez, identificar qué áreas de propósito abordarán en el proyecto, por lo que eso es nuevo para ustedes. Si están terminando su primera subvención y esta es una continuación, esta vez identificarán las áreas de propósito y deben ser una de las ocho áreas de propósito. OVW no financiará actividades que comprometan la seguridad y la recuperación de las víctimas o que debiliten la responsabilidad del agresor. Algunos ejemplos de estas actividades que no serían financiadas son los procedimientos o políticas que comprometan la confidencialidad de la información y/o la privacidad de las personas que reciben servicios o que se asocien con personas u organizaciones que apoyan o promueven prácticas que comprometen la seguridad de las víctimas. Pero para obtener una lista completa, consulten la guía complementaria de la solicitud para obtener información adicional. Tampoco financiaremos actividades que caigan fuera del alcance identificado, como proyectos de investigación o encuestas formales. Es posible que solo se permita un pequeño uso de las encuestas, pero están integradas en el proceso estructurado, son parte de este y serán conscientes de esto y le informarán lo que está permitido allí, porque las encuestas fuera de ese proceso estructurado, repito, no son permitidas. Otras actividades fuera del alcance incluyen cosas como campañas de servicio público o proyectos que se enfoquen en niños. Estas no están permitidas. Pero lo que está permitido aquí, es una cantidad de dinero nominal para refrigerios para que los participantes con discapacidades asistan a cosas como cuando hacemos la evaluación de necesidades de este proyecto. Y, repito, cuando digo nominal, me refiero a un total de alrededor de \$150 para bebidas. Y, repito, es para brindarles eso a sus

participantes con discapacidades cuando asistan a lo que haremos en la evaluación de necesidades. Bajo este programa de subvenciones, los beneficiarios no organizan conferencias. No se realizan. Pero dado que es un acuerdo cooperativo, en las condiciones de la subvención verán esto, queremos dejar en claro desde el principio que esta no es una actividad que vayan a hacer. Este año, año fiscal 2023, se están abordando las siguientes prioridades de la OVW. Las solicitudes que incluyan las siguientes áreas pueden recibir una consideración especial durante el proceso de recomendación de financiamiento. Aquellas solicitudes que propongan promover la equidad racial como un componente esencial para poner fin a la agresión sexual, la violencia doméstica, la violencia en el noviazgo y el acoso deben incluir una organización culturalmente específica como miembro de ese equipo central, como miembro de su equipo colaborativo multidisciplinario. Y eso significa una organización que es por y para un grupo racial o étnico minoritario. Estos son miembros de su colaboración, miembros de pleno derecho, que serán igualmente compensados y tendrán un rol igualitario en el proyecto. Las solicitudes que propongan y aborden el área prioritaria de fortalecer las respuestas a la agresión sexual, deben incluir un proveedor de servicios de agresión sexual como parte del equipo de colaboración multidisciplinario. Y si es agresión sexual, con esa asociación, esos son sus socios en el proyecto, el enfoque de su proyecto será la agresión sexual. Tengan en cuenta que estos son opcionales. Estas áreas no son obligatorias y no cuentan con un puntaje adicional. Pero si cumplen con los requisitos y quieren intentarlo, se les puede dar una consideración especial durante el proceso de recomendación de financiamiento. Ahora, esta es una diapositiva importante. Las subvenciones se entregarán como acuerdos de cooperación. La mayoría de ustedes probablemente conocen o están familiarizados con las subvenciones, en las que proponen un conjunto de actividades, obtienen su dinero y eso es lo que implementan. Pero no es así como funciona esto. Este es un acuerdo de cooperación, no es lo mismo. Un acuerdo de cooperación es una forma de subvención en la que OVW espera tener una participación sustancial continua en las actividades de la subvención. Entonces, una participación sustancial, ¿qué significaría eso? La participación sustancial incluye participar en reuniones de proyectos, ayudar a desarrollar o aprobar agendas finales, revisar y aprobar productos, facultades, planes de estudios y participantes. Los beneficiarios de esta subvención, de este programa de subvenciones, deben estar dispuestos a trabajar en estrecha colaboración con OVW en la implementación de su proyecto y estar dispuestos a modificar las actividades a petición nuestra. Esto es un tipo de subvención y una relación con OVW mucho más intensa. Si son seleccionados para el financiamiento, repito, tendrán una estrecha relación con nosotros. Hablarán mucho con nosotros. Y debido a que este es un acuerdo de cooperación, OVW ha hecho obligatoria la participación en la asistencia técnica. Si reciben los fondos, trabajarán intensamente con el proveedor de asistencia técnica para personas con discapacidades. Esta diapositiva muestra los plazos de los períodos y los montos. Los nuevos proyectos de enfoque estatal duran 36 meses y la cantidad de financiamiento permitida es de hasta \$500.000. Para nuevos proyectos de enfoque local o tribal, que también son de 36 meses, tienen un monto de subvención de hasta \$425.000. Los proyectos de continuación

con enfoque estatal son por 24 meses, pero con un monto de \$400.000. Y los proyectos locales de continuación cuentan con un monto de hasta \$325.000. Repito, los nuevos programas, ya sean locales o estatales, duran 36 meses y las solicitudes de continuación duran 24 meses. Como mencioné anteriormente, y lo repetiré a lo largo de esta presentación, hemos desarrollado un esquema que ustedes seguirán. Esto se describe en la solicitud en las páginas 11 a 13. Se describe lo que harán bajo este programa de subvenciones. Para los proyectos nuevos, como mencionamos, pasarán por dos fases: la fase de planificación y desarrollo, y la fase de implementación. Durante la fase de planificación y desarrollo, serán guiados a través de un proceso con OVW, con el proveedor de asistencia técnica designado por OVW. Y a través de ese proceso, crearán lo siguiente: una carta de colaboración, un memorándum de enfoque del proyecto, un plan y herramientas de evaluación de necesidades, un informe de evaluación de necesidades y un plan estratégico. Al final de la fase de planificación y desarrollo, tendrán ese plan estratégico y eso es lo que implementarán durante la fase de implementación. ¿Qué hay en ese plan estratégico que se les ocurrió en esa primera fase? Algunas de las cosas que se les ocurren a las personas durante su plan estratégico y con las que quieren continuar trabajando son el desarrollo de políticas, políticas organizacionales en torno a la accesibilidad, el desarrollo de capacitaciones para su propio personal o capacitaciones cruzadas entre sus socios. Y sé que esto parece mucho, pero es por eso que brindamos tanta asistencia técnica para guiarlos a través de este proceso. Y debido a que ustedes están tomando decisiones sobre políticas y presupuestos relacionadas a lo que harán con sus organizaciones, es absolutamente imperativo que todas las organizaciones involucradas participen en la toma de decisiones, porque el cambio ocurre dentro y entre las organizaciones, no solo algunas de las organizaciones, en todas las involucradas. Los participantes que toman las decisiones de cada organización deben estar involucrados. Su proyecto pasará por este proceso como una colaboración. Como dije en la diapositiva tres, el propósito de este programa es crear servicios seguros y accesibles para personas con discapacidades y personas sordas. Es a través del proceso, mirando internamente en la colaboración, que se está construyendo esta base concreta. Repito, es por eso que tenemos la fase de planificación y desarrollo. Por eso requerimos que participen los tomadores de decisiones de cada organización y por eso se requiere asistencia técnica. Queremos que hagan algo diferente. Repito, este no es nuestro programa típico de subvenciones. Como recordatorio, no les preguntaremos qué harán en la propuesta del proyecto cuando son nuevos, porque este proceso es lo que harán. Para los solicitantes de continuación, ya conocen los requisitos obligatorios del programa. Lo que es diferente para ustedes esta vez es que comenzarán a trabajar en una evaluación crítica repasando lo que ustedes... para asegurarse de que lo que propusieron sigue siendo apropiado esta vez. Ahora identificarán en qué actividades trabajarán y en qué áreas de propósito se encuentran estas. Por supuesto, los tomadores de decisiones siguen participando y la asistencia técnica, si bien no es absolutamente necesaria, se recomienda mucho y se ofrece continuamente. Esa fue mucha información sobre el programa, así que quiero hacer una pausa por un segundo y ver si hay alguna pregunta.

AMY LODER: Kara, voy a dejar que la gente haga preguntas, pero quería que supieras que estaban habiendo algunas preguntas en el chat que ya respondí. Fue para mantener el flujo de la presentación, pero una de estas preguntas fue, ¿financiarán más de un proyecto en el estado si ya hay una subvención por discapacidad en el estado? Y dije, sí, absolutamente lo haríamos. Eso no es un tema del que preocuparse. Hay otra pregunta que dice que si somos una agencia de servicios estatal para víctimas sordas o con problemas de audición y nos asociamos como una coalición que también es estatal, ¿cumplimos con los requisitos? Y dije, al parecer, sí, pero creo que sería bueno comunicarnos con ustedes específicamente para que sepan cuáles son las organizaciones que están postulando, para que podamos asegurarnos de que realmente son elegibles. A veces es difícil saber exactamente con quién estás hablando y solo queremos asegurarnos de que no dediquen tiempo a una solicitud si no cumplen con los requisitos de elegibilidad. Hubo otra pregunta sobre si los socios pueden unirse al proyecto, ya sabes, en el punto medio de... de... lo siento. Las organizaciones pueden unirse a la mitad de la asociación, a través del proyecto asociado. Lo siento. Es el final del día para mí. Y dije que no es común que hagamos eso y que si vas a ser una organización que implementa el plan, debes hacerlo y estar presente todo el tiempo, porque también es muy difícil establecer una verdadera relación de colaboración si esta sigue cambiando. Y ahora tenemos algunas preguntas nuevas. Puedo leerlas o pueden decírlas ustedes, si quieren. Pero no veo ninguna mano en alto, así que las leeré. Esta pregunta es de Cristina: “¿Cuánto dura la fase de planificación? ¿Podemos usar el tiempo del primer año como una fase de planificación o la fase de planificación suele llevar más tiempo?”

KARA MOLLER: La fase de planificación puede tomar, depende de la organización y de lo lejos que lleguen, pero toma al menos alrededor de un año y puede durar hasta alrededor de 18 meses. Y, repito, es sobre crecer durante ese proceso de cinco niveles, ya sabes, la evaluación de necesidades, su enfoque, su colaboración y terminar con un plan estratégico, y eso generalmente toma al menos un año.

AMY LODER: Ok. Tengo una pregunta que está en español. No hablo español, así que si uno de los intérpretes pudiera traducirnos la pregunta, sería...

KARA MOLLER: Creo que es... según lo que entiendo de español, es sobre interpretación.

AMY LODER: Gracias. Muy bien, entonces tengo otra, de Emily: “¿Puede definir o dar un ejemplo de una agencia estatal que toma decisiones?”

KARA MOLLER: Oh, entiendo. Un director de una coalición estatal, quizás un subdirector de una coalición estatal, sería un representante. Digamos que trabajé antes con una agencia estatal para sordos y personas con problemas de audición y era el director del programa, tiene que ser alguien que no solo esté en un nivel inferior, sino alguien que pueda decir que hemos decidido que aquí es donde la organización va a hacer cambios, quién tiene esa autoridad en su organización. Porque no podemos hacer todo este proceso para que, al

terminar, digan: "No podemos hacerlo". Tiene que ser alguien con la autoridad y la capacidad de decir: "Hemos decidido que nosotros, como organización, vamos a cambiar nuestras políticas" o "Nosotros, como organización, vamos a hacer algo totalmente diferente y trabajar de esta manera". Vamos a dedicar recursos y financiación para el acceso de esta manera". Entonces, ¿quién en la organización representa esa capacidad para lograrlo? Así que tiene que ser, no necesariamente el superior de la organización, pero tiene que ser alguien que tenga esa autoridad. Y, Amy, no dudes en agregar más a esa respuesta.

AMY LODER: Sí. Solo iba a decir, Emily, no sé si estás... si realmente estás hablando de una agencia estatal como, digamos, el Departamento de Salud de DC o algo así, pero si ese fuera el caso, generalmente en las agencias estatales, está la agencia general y luego hay muchas, ya sabes, divisiones o componentes que salen de esta, por lo que sería quien sea el jefe de esa división o componente. Entonces, por ejemplo, la Oficina de Violencia contra la Mujer está en el Departamento de Justicia, que es enorme. Ahora obtenemos permiso del Fiscal General y, cada vez que queremos hacer algo, tenemos un director de la oficina. Entonces, quién tomaría las decisiones en esa situación sería nuestro director. Espero que eso haya respondido a tu pregunta. Puedes avisarme si tienes alguna duda. Tenemos otra de Susan. "¿Cuál es el rol del equipo disciplinario de salario bajo? ¿Deben participar equitativamente en el proceso? ¿O es necesario que uno tome la iniciativa?"

KARA MOLLER: Creo que voy a responder esta, si no hay problema.

AMY LODER: Hazlo.

KARA MOLLER: Creo que a veces es mejor responder con un ejemplo. Entonces, digamos que tienen una agencia local de violencia doméstica, una organización local que proporciona servicios a personas con discapacidad y un tercer socio local que podría... Eso es intrínsecamente crucial para las necesidades de este enfoque, ¿verdad? Esos tres equipos trabajan como una asociación total, completa colaboración igualitaria. Sin embargo, uno tiene que ser el solicitante principal, uno tiene que solicitar la financiación. Y esa agencia empleará al director del proyecto, del cual hablaremos más adelante en la sección de presupuesto. Pero independientemente de que esa persona sea el destinatario directo real de los fondos, la colaboración es un verdadero equipo multidisciplinario. Así que tendremos esto, por ejemplo, se les pedirá que asistan a reuniones quincenales durante los tres años de proyecto. Al pasar por este proceso, estas tres organizaciones con sus tomadores de decisiones se reunirán durante un par de horas cada dos semanas por igual, no como si una organización hiciera todo el trabajo por su cuenta. El director del proyecto, del que hablaremos más adelante, puede asumir el papel de alguien que trabaje detrás de escena e informar al equipo. Pero están trabajando para la colaboración de tres partes. Así que no se trata de que una organización haga todo y después le diga a las otras personas. Se trata de que los tres se unan, la organización de discapacitados, el proveedor de servicios para víctimas, tal vez un tercer socio, quien sea crucial, decidiendo, los tres, ¿cómo vamos a

servir mejor a las personas con discapacidades o personas sordas internamente como un equipo?

AMY LODER: Muy bien. Sí, lo principal: participación igualitaria, responsabilidad igualitaria, rendición de cuentas igualitaria.

KARA MOLLER: Y compensación igualitaria.

AMY LODER: Y compensación igualitaria, de la que hablará Kara. Espero que eso haya respondido a su pregunta. Stephanie preguntó si esta grabación estará disponible después de este seminario web. Lo estará, no tengo el plazo exacto, así que lo dejaremos para el final. Bueno. Creo que eso es todo. Sí, creo que eso es todo. Bueno.

KARA MOLLER: Gracias. Esas fueron excelentes preguntas, gracias a todos por su interés.

AMY LODER: Sí, por favor, pregunte. Bueno, puedes continuar, Kara.

KARA MOLLER: Sí. Mi guion salió volando. Ok, ok. Las solicitudes deben incluir los documentos requeridos, además de demostrar los requisitos de elegibilidad que mencioné anteriormente. No contactaremos a los solicitantes por elementos faltantes. Los solicitantes que no incluyan los siguientes documentos se considerarán sustancialmente incompletos y no se considerarán para la financiación. Por lo tanto, las solicitudes deben incluir una descripción de la propuesta, un presupuesto detallado con una descripción del presupuesto y un memorando de entendimiento firmado por el equipo de colaboración, todos los socios. Y ahora entraré en más detalles individualmente. La narrativa de la propuesta. Los nuevos solicitantes describirán el propósito de la propuesta, que vale 40 puntos, y describirán quién implementará la propuesta, que vale 30 puntos. Para el propósito de la propuesta, aquí es donde nos comunica por qué está solicitando esta financiación, cuál es el problema que está viendo en su comunidad. Entonces, si tienen una gran... digamos, una gran población sorda, pero no ve ningún sobreviviente sordo que pase por un programa de violencia doméstica o agresión sexual, eso muestra que hay un problema. O, por ejemplo, si representa a una organización de personas con discapacidad y ve, a través de su trabajo, que varias personas revelaron que están sufriendo alguna agresión sexual, pero no tiene una respuesta interna o ve la necesidad de responder en la comunidad, ese sería el problema que está tratando de identificar para abordar. Ahora, no tienen que tener una solución, no queremos que tengan una solución, porque solo identificarán el problema. Luego, identificarán quién es más necesario para abordar este problema, es decir, quién implementará, quién formará la colaboración para abordar mejor el problema que está viendo y del que hablamos en el propósito. Y, repito, creo que ya hemos mencionado esto antes, realmente no hay un número mágico en términos de cuántas organizaciones deben ser parte de su colaboración, pero esto realmente no debería ser solo para todos en su comunidad. Sabemos que tienen muchos miembros en sus comunidades y asociaciones, pero para este programa, realmente se trata de profundizar y tener un grupo central de personas para abordar el problema que

identificaron. Debe ser un grupo conciso de los más necesarios porque eso le permitirá profundizar mucho en las cosas. Y, repito, si tienen un montón de organizaciones sentadas alrededor de la mesa, solo podrán tratar la superficie del problema y ese no es el propósito de este programa. Se trata de la colaboración de organizaciones clave que realmente quieren hacer un cambio transformador en su comunidad para servir mejor y brindar servicios seguros para personas con discapacidades y personas sordas. Quiero reiterar a los nuevos solicitantes que no queremos que nos digan qué harán, ya que ya hablamos sobre las actividades del proyecto que se llevarán a cabo durante las dos fases. Los solicitantes no deben proponer actividades más allá de esas. Por lo general, en otros tipos de programas, los solicitantes son evaluados sobre lo que proponen hacer, pero aquí, quiero reiterar, serán evaluados en consideración con los problemas que identifican y en reunir a aquellos que desean tratar. Y, repito, emprenderán el proceso que hemos esbozado. Para los solicitantes de continuación, deben describir el propósito de su propuesta, que vale 20 puntos, quién implementará la propuesta, que vale 15 puntos, y qué se hará. Para ustedes, los solicitantes de continuación, lo que se hará, que vale 35 puntos, viene directamente de su plan estratégico desarrollado bajo su financiamiento de subvención anterior, su ciclo anterior. En relación con el presupuesto, hay algunos costos clave que deben incluir. Debe haber un director de proyecto, una persona dedicada solo a este proyecto, que sea, por lo menos o no menos, que un 80 % dedicado, si no es a tiempo completo. Pero tengan en cuenta, y sé que lo he dicho y se los recordaré nuevamente, si obtienen los fondos, si reciben los fondos, por favor, no contraten a esta persona hasta que su presupuesto esté claro y hayan podido interactuar con su proveedor de TA. Otro costo, no puedo enfatizar esto lo suficiente, son las adaptaciones. Este es el momento en que usted y sus socios... Este es el momento en que todos sus socios deben decir: "Este es el tipo de adaptaciones que necesitamos". Si conoce a las personas con discapacidad en su equipo, ¿tiene un monto de su presupuesto destinado a adaptaciones para su plena participación? Si su proyecto se centra en la comunidad sorda y su socio es una organización sorda, ¿incluyó los costos de adaptaciones y acceso para los participantes sordos del proyecto? Y en la narrativa del presupuesto, incluso puede decir: "No hemos determinado por completo las adaptaciones exactas que se necesitan, pero anticipamos que necesitaremos cosas como X, Y y Z". Harán una evaluación de necesidades de la que les hablé y lo harán en persona. Para eso, deben presupuestar tarjetas de regalo, porque deben incluir a las personas con discapacidades y deberían compensarlas, pero no lo hacemos, no les damos dinero en efectivo. Por lo tanto, puede darles tarjetas de regalo para compensarlos por su tiempo y sus viajes. Esto debería ser nominal, alrededor de \$25 cada una. También pueden incluir en el presupuesto la tarifa de activación de \$1 o \$2. Entonces, repito, lo más importante son el director de proyecto, el dinero para las adaptaciones y las tarjetas de regalo para incluir a las personas con discapacidades, para que participen en la evaluación de necesidades. Lo que no incluirán en sus presupuestos. No incluirán los costos de los expertos en la materia, capacitadores o socios que ingresen más adelante. Sé que esto se discutió antes. No incluirán los costos para abordar los servicios directos o financiar sus programas de defensa. No tendrán un

presupuesto para asistir a un montón de conferencias. En todo caso, tal vez como máximo, sería apropiado enviar a sus compañeros discapacitados a una gran conferencia sobre agresión sexual o viceversa. Es una oportunidad de aprendizaje y es raro, pero tal vez enviar a sus proveedores de servicios para víctimas a una gran conferencia sobre discapacidad, pero estos serán momentos raros. Esta no es la subvención en la que asistirán a un montón de capacitaciones externas. Y su presupuesto debe mostrar el rol de todos en el presupuesto. Hemos respondido esta pregunta antes, pero cuando decimos colaboración, nos referimos a participación igualitaria, rendición de cuentas igualitaria, responsabilidad igualitaria y eso tiene que ser compensado por igual, debe compensar a sus socios en su totalidad por su participación. Entonces, si tiene tres socios, todos necesitan la misma compensación. Entonces, esta es, repito, otra área que puede hacerlos pensar, ¿quién es el más importante si vamos a tener que compensarlos por completo? ¿Cuántos socios podemos incluir realmente que van a ser efectivos y presupuestados? Y luego está un Memorando de Entendimiento, que vale 20 puntos, el MOU, como lo llamamos. El MOU, el Memorando de Entendimiento, se desarrolla en respuesta a la solicitud y es donde usted demuestra la asociación formal de la que hemos estado hablando. Esta es su colaboración. Y están todos juntos en un documento MOU. Esto es solo para su colaboración, no para otras organizaciones. No importa si tiene un historial de trabajo con sus socios, esta puede ser la primera vez que se reúnan, que es para lo que es este programa, solo expliquen eso en el Memorando de Entendimiento, que esta es la primera vez, o si tienen algún tipo de historia, explíquenlo también. No hay un cambio en el puntaje, es solo para explicarnos su situación mejor a nosotros. Y, repito, este es un solo documento con todo su equipo en él. No deben tener memorandos de entendimiento separados por cada socio porque, repito, esto es una colaboración. Y este será el documento que demuestre que las dos, tres o cuatro personas que las organizaciones han comprometido para trabajar juntas se conocen y están de acuerdo en firmar este documento juntos. Eso fue mucha información. Así que me gustaría hacer una pausa y preguntar si hay dudas en este momento.

AMY LODER: Hay una aquí. Te la puedo leer, Kara.

KARA MOLLER: Gracias.

AMY LODER: De Stephanie. Dice: "Entiendo la igualdad de compensación y asociación. ¿Puede decir más sobre eso, ya que se aplica a la organización que paga el costo del Director del Proyecto?"

KARA MOLLER: Voy a dejar que respondas esta, Amy.

AMY LODER: Claro. Ok. Y espero que puedas escucharme mejor en mi micrófono. Tengo dos pantallas y me temo que mi micrófono está a mi izquierda, que no es donde está mi cámara. Pero, bueno, como dijo Kara antes, tiene que haber una agencia que solicite la subvención, y como agencia receptora de la subvención, son responsables de cosas de las que sus socios del proyecto no son responsables. Entonces, obviamente, tendrán más fondos de

subvenciones para apoyar a su agencia que la organización asociada. Entonces, tienen que emplear, ya sabes, las piezas financieras. Y, ya sabes, presentar todos los informes de progreso, los informes financieros, el pago a los directores ejecutivos, ya sabes, todo eso. Tendrán una mayor parte de esta. Por lo general, no se requiere, pero por lo general, la agencia que es el receptor de la subvención es la que emplea al gerente del proyecto. Entonces, obviamente, tienen un gasto mayor con eso. Así que no es... no es que todos reciban, ya sabes, \$50.000, \$50.000, \$50.000. Lo que significa es que, ya sabes, la agencia solicitante no obtendrá \$400.000 y sus socios del proyecto obtendrán \$20.000. No haremos que su presupuesto pase por eso, porque es mucho tiempo. Esta es una subvención más intensa y les pedimos que le dediquen mucho tiempo y mucho trabajo. Y eso significa que tienen que compensar a las personas por su tiempo. Así que eso es lo que significa. "Entonces, el presupuesto de la solicitud debe ser de 12 meses, ¿correcto?" No. Su presupuesto, esta es una subvención de tres años, por lo tanto, deben presentar un presupuesto para tres años.

KARA MOLLER: Déjame encontrar la diapositiva. Ahí está. Repito, si se enfocan en lo local, son \$425.000 por los tres años completos, no por año.

AMY LODER: Oh, Cristina tiene la mano levantada. Adelante, Cristina.

PARTICIPANTE: Hola a todos. Mi pregunta es: si tenemos que... quiero decir, tenemos que hacer el presupuesto para tres años, lo entiendo. Pero parece que vamos a desarrollar un plan de lo que necesitamos implementar. ¿Cómo sabríamos eso ahora? ¿Qué fondos se van a destinar para actividades que aún no hemos decidido hasta el plan estratégico? Eso no me queda claro. ¿Puede profundizar en ese tema?

KARA MOLLER: Sí. Puedo hacer eso o, Amy, ¿quieres hacerlo?

AMY LODER: Depende de ti, Kara.

KARA MOLLER: Entonces, repito, el costo principal, cuando ingresan como un nuevo solicitante, debe ser para un Director de Proyecto dedicado. Sabemos que, en algún momento, estarán haciendo una evaluación de necesidades. Queremos que definitivamente establezcan las adaptaciones para los participantes. Y, repito, la estructura, en realidad, son las organizaciones que se reúnen regularmente. Entonces, si hay viajes locales, si se van a reunir en persona, esos son los costos principales. Pero, a lo largo de los tres años, repito, las cosas cambiarán, ¿no? Van a desarrollar el plan estratégico, es posible que descubran que algunas actividades cambiarán hacia el final del período de la subvención. Entonces, se les permitirá, ya sabe, a los dos años del programa, hacer una modificación del presupuesto si la necesitan en ese momento.

AMY LODER: Sí. Y quiero agregar que, incluso cuando tienen actividades específicas que han identificado, la mayor parte de sus gastos irán al tiempo del personal, porque se tratará de cosas como el desarrollo de políticas y procedimientos para asegurarse de que, ya sabes, las

políticas de acceso. O, ya sabes, garantizar que las organizaciones de discapacidad respondan mejor a los sobrevivientes. Así que la mayor parte es el tiempo. No van a salir y, ya sabes, hacer grandes conferencias o hacer estos grandes eventos de campaña, o, repito, esto es sobre la construcción de cimientos. Se están posicionando para poder, en varios años, servir apropiadamente, de manera apropiada, segura y culturalmente apropiada, servir a los sobrevivientes de cualquier población que sea en la que se están enfocando. Es un desafío, pero, repito, la mayoría de sus gastos serán sobre el tiempo del personal. Y también en las adaptaciones, por eso les permitimos decir: "vamos a apartar X cantidad de dólares para adaptaciones. No sabemos cuáles son en este momento, pero podrían ser X, Y y Z". Y es realmente importante que la organización de discapacidad, la organización de servicios para víctimas, tengan esa conversación para decir de manera realista, "estos son los tipos de adaptaciones que necesitamos. No sabemos exactamente para qué las vamos a usar, pero aquí hay una estimación aproximada, como una asignación". Es un poco difícil. Si son seleccionados para la subvención, hay muchos intercambios entre el administrador del programa y el beneficiario, estará ayudándolos con eso, porque entendemos que es un gran desafío. Espero que haya sido útil. Hay otra pregunta similar, de Patricia, dijo: "El presupuesto debería incluir la implementación, pero no sabemos cuál será esta..."

KARA MOLLER: Amy, no te escuchas claro. No se escucha bien cuando hablas.

AMY LODER: Lo siento. "Entonces, ¿cómo presupuestamos?"

KARA MOLLER: Así está mejor.

AMY LODER: Gracias. La mayor parte del presupuesto es tiempo.

KARA MOLLER: Hay más preguntas.

AMY LODER: Sí. De Jack, preguntando si pagar por el tiempo de participación de los líderes es un gasto permitido, ¿Kara?

KARA MOLLER: Dice desarrollo o...

AMY LODER: Pagar por el tiempo de participación de los líderes es un gasto permitido.

KARA MOLLER: Sí, sí. Ese es el tomador de decisiones, ¿verdad? Entonces...

AMY LODER: Sí.

KARA MOLLER: Digamos que usted es el solicitante principal. Usted tiene su director de proyecto a tiempo completo o a un 80 % en su personal. También tendría a su subdirector directo o a su líder 10 horas a la semana. El líder de su socio, 10 horas de tiempo. Así que tendrías, ese es tu gasto principal, como dijo Amy. Literalmente, es el tiempo del personal que toma las decisiones para asistir a estas reuniones y ser parte del proceso.

AMY LODER: Sí. Hay otra de Stephanie. “¿Se permiten las reuniones de Zoom para las reuniones quincenales en lugar de reuniones en persona?” Kara.

KARA MOLLER: Claro. No sé. Sí.

AMY LODER: Sí. Con el COVID, todos se reunían a través de Zoom, así que sí.

KARA MOLLER: Correcto. Sí, pero yo... sí, por supuesto, si se trata realmente de una reunión, si tiene que ser virtual, está bien. Pero se trata de reconocer que si planean una reunión en persona y hay viajes locales, asegúrense de presupuestar para eso, de modo que cada organización sea compensada por esos viajes locales. ¿Hay alguna otra pregunta en este momento?

AMY LODER: No... oh, sí, hay una.

PARTICIPANTE: He levantado la mano, ¿puedo hablar?

AMY LODER: Por favor.

PARTICIPANTE: Somos nuevos a esto, somos un solicitante nuevo, ¿cuál sería una cantidad razonable para asignar para las adaptaciones?

KARA MOLLER: Esa es una buena pregunta. Definitivamente dejaré que Amy la responda.

AMY LODER: Creo que depende de cuál sea el enfoque de su proyecto. Si tiene un proyecto enfocado en sordos, obviamente, los intérpretes de ASL son un gasto. Entonces, no solo debe presupuestar la inclusión de personas sordas en sus reuniones, porque asumo que tendrá personas sordas en su equipo. Por lo tanto, debe asegurarse de que haya una participación total. Y si quisiera hacer cualquier tipo de... tal vez quiera hacer videos. Si se trata de un proyecto local que se centra en... un proyecto local para personas sordas que se centra en la creación de videos en lenguaje de señas para sobrevivientes sordos cuando llegan al refugio, ¿cuál sería el costo de hacer eso? Por eso digo que es muy importante que la organización de servicios para víctimas y la organización de discapacitados digan qué, de manera realista, qué tipo de adaptaciones creen que van a necesitar y cuánto cuestan esas adaptaciones porque la organización de sordos va a saber cuánto cuestan los intérpretes. Y si sabe que va a pasar, digamos, diez horas al mes reuniéndose, ¿cuánto son diez horas al mes por dos intérpretes durante X cantidad de meses? Y agregarle un poco más. Honestamente, si no lo hacen bien la primera vez, como dije, si va a recibir una subvención y estamos trabajando con usted para modificar su presupuesto, sepan que casi todos los beneficiarios primerizos tienen que modificar su presupuesto antes de que finalice la subvención. Podemos arreglarlo.

KARA MOLLER: Solo quiero agregar que estas son estimaciones para cumplir con los requisitos, para asegurarse de que entendemos que usted sabe en qué se está metiendo.

Pero, los detalles particulares podemos trabajarlos con ustedes si son seleccionados para recibir financiamiento.

PARTICIPANTE: Ok. Tengo otra pregunta, por favor. Servimos a un área muy rural, muy pobre. Y nuestros pensamientos sobre las adaptaciones fueron, sí, entiendo que ASL, sordos e intérpretes, pero que tengan necesidades básicas de rampas y accesibilidad al baño en los refugios, que nuestros refugios no tienen. Cosas así. Así que me pregunto, ¿puedo presupuestar para eso en el primer año? ¿O debo esperar al segundo y tercer año de las adaptaciones, después de que se haya desarrollado el plan estratégico? Gracias.

KARA MOLLER: Esa es una buena pregunta.

AMY LODER: Kara, ¿quieres responderla?

KARA MOLLER: Esa es una muy buena pregunta. Te dejaré responderla.

AMY LODER: Está bien. Lo más probable es que una rampa y un baño no estén permitidos. Permitimos renovaciones menores y, voy a ser muy honesta contigo, las renovaciones menores pueden ser algo como pintar, podría ser algo como cambiar el picaporte de una puerta, debido a las leyes de Preservación Histórica y Preservación Ambiental. Por lo tanto, le recomiendo enfáticamente que no incluya tales costos en su solicitud, porque lo más probable es que no sea aprobada y, también, creo que probablemente encontrará otras necesidades en su evaluación de necesidades que deban hacerse primero. En mi experiencia, mucha gente dice: "Oh, necesitamos que nuestro edificio sea accesible", incluso hemos tenido beneficiarios que han hecho eso, tenían la rampa y tenían una habitación accesible, pero las personas con discapacidades y las personas sordas no aparecían porque no tenían las otras piezas que necesitaban las personas con discapacidades para que fueran y recibieran los servicios de ellos. Y creo que parte de esto tiene que ver con la secuenciación. Y eso es lo que hará esta subvención.

PARTICIPANTE: Gracias. Entonces, creo que lo que entendí de usted son las renovaciones menores, lo entiendo ahora. Pero escuché de usted, por favor confirme esto, que sería mejor para mí asignar los fondos de adaptaciones después de que se haya hecho el plan estratégico, a menos que se necesiten adaptaciones para los socios principales que forman parte del desarrollo de la evaluación de necesidades, ¿es correcto?

AMY LODER: Los principales socios, pero hay que tener algunos fondos para las adaptaciones. Por lo tanto, debe tener una idea sobre en qué tipo de discapacidad desea enfocarse. Entonces, ¿se está enfocando en las personas sordas? ¿Se está enfocando en personas con discapacidades físicas? ¿Se está enfocando en las personas con discapacidad intelectual? Hay adaptaciones que no se consideran renovaciones menores que van a ser aplicables a la población en la que determines que te vas a enfocar. Y por eso decía que es muy importante que los socios hablen entre sí para tener una idea sobre qué tipos de

adaptaciones podrían ser necesarias y que siempre se puede hacer una modificación del presupuesto más adelante.

PARTICIPANTE: Muchas gracias. Lo entendí mucho mejor. Muchas gracias.

AMY LODER: Claro. Sí, y es complicado. Kara, Jaya tiene la mano levantada.

PARTICIPANTE: Sí. Solo tengo una pregunta que se remonta a la compensación por la participación de los líderes. Esperaba que pudieran hablar un poco sobre cómo funciona eso en relación con la prohibición de suplantar. Si la gente está trabajando en los presupuestos para el año fiscal 2024 y es posible que no sepan si se ha aceptado o no una solicitud. ¿Pueden hablar un poco sobre cómo funciona eso?

KARA MOLLER: Voy a adivinar lo que está diciendo, si te parece bien, Amy. Según entiendo...

AMY LODER: Sí. Por favor, hazlo.

KARA MOLLER: En mi nivel, creo que he escuchado esto antes. Entonces, por ejemplo, si tiene un director de una organización que está completamente financiada en otro lugar y está solicitando esto, no quiere estar suplantando. Pero si... si obtuvo esta subvención y necesitamos que dediquen 10 horas a la semana o 10 horas al mes, no puedo recordar, quizás me excedí, ¿las 10 horas al mes? Diez horas, y ahora van a dedicar un cinco, diez por ciento de su tiempo en esta subvención, entonces tendrías que reducir su tiempo en otras subvenciones.

AMY LODER: Correcto.

KARA MOLLER: Eso no es suplantar porque ahora están siendo financiados. Ellos están haciendo... No estás... no estás quitando de sus otras actividades, es una actividad completamente nueva lo que estás haciendo.

AMY LODER: Ya veo. Solo aclarando, para otros subvencionados, que el tiempo de esa persona se estaba asignando de manera diferente, por lo que no...

KARA MOLLER: Correcto, correcto, correcto. Si obtuvo otros fondos federales, la mayoría de nosotros tenemos condiciones que dicen que si obtiene fondos adicionales después de obtener la subvención original, debe modificarla. Sabemos que durante tres años sus fuentes de financiación cambian durante todo el período. Entonces, es su responsabilidad informar y cambiarlo.

AMY LODER: Claro.

KARA MOLLER: Y luego cobrar por, ahora que estás haciendo esta subvención, el 10 % aquí, ahora van a bajar al 90 % en otro lugar.

PARTICIPANTE: Correcto. Bueno. Eso es muy útil. Gracias.

KARA MOLLER: Hay otra pregunta de Marie.

AMY LODER: Sí. Para el proyecto de continuación, "¿La expectativa de compensación será igual para todos los socios ya que estamos en implementación?" Kara, ¿te gustaría responderla?

KARA MOLLER: Sí. La respuesta es sí. La expectativa es que todavía esté trabajando como una colaboración y asociación completa. Puede ser un poco diferente en términos de cómo se sienten, pero aún están trabajando y compensado por igual. A menos que me esté perdiendo algo y haya una razón por la que esto cambiaría. No sabría por qué.

AMY LODER: Correcto.

KARA MOLLER: Siento que me están poniendo a prueba. Y luego, Jaya, ¿tienes la mano levantada otra vez?

PARTICIPANTE: No, olvidé bajarla. Lo siento.

AMY LODER: Ok. Adelante, Kara.

KARA MOLLER: Ok. ¿Dónde quedé? Oh, ahora vamos a la gestión financiera. Esto es un poco pesado, así que tengan paciencia. Es información importante. Ok. En las siguientes diapositivas, me centraré en los aspectos de su solicitud que se relacionan con los documentos que revisa el equipo financiero llamado División de Administración Financiera de Subvenciones, GFMD. Específicamente, discutiré algunos elementos que GFMD ha identificado de solicitudes anteriores que podrían ayudar a acelerar el proceso de revisión. Primero, resaltaré los elementos identificados en la ficha de resumen de datos, que completan todos los solicitantes y suben a JustGrants. Esta es una lista de preguntas incluidas que aparecen en la solicitud para que usted las revise. Los solicitantes responderán todas esas preguntas y subirán sus respuestas en JustGrants. Hay específicamente tres elementos que nos gustaría discutir aquí y están relacionados con el requisito de organizaciones sin fines de lucro. Es la respuesta de auditoría única y el procedimiento de puerto seguro de tres pasos del IRS. Si presenta una solicitud como una organización sin fines de lucro, debe presentar una carta de determinación del IRS que reconozca su estado de exención de impuestos. OVW no puede otorgar una subvención a ninguna organización sin fines de lucro que no presente una carta de determinación 501(c)(3). Destacamos esto específicamente porque los solicitantes no incluyen esto como parte de su solicitud y esto retrasa nuestra revisión. Asegúrense de incluir este documento, si corresponde. La OVW requiere que todos los solicitantes proporcionen una declaración sobre si gastaron \$750.000 o más en fondos federales durante el último año fiscal. Si es así, indíquelo y también especifique la fecha de finalización de su último año fiscal. Otro elemento que nos gustaría destacar de la solicitud es específicamente para organizaciones sin fines de lucro. Si utiliza el procedimiento de puerto seguro de tres pasos del IRS para determinar la compensación a ejecutivos, si lo hace, debe proporcionar una carta de divulgación. La solicitud en sí

proporciona más detalles sobre estos y un enlace a la carta de muestra. Tenga en cuenta que hay... Estas son partes obligatorias de... Hay cuatro partes en su divulgación para el procedimiento de puerto seguro de tres pasos del IRS. La carta de muestra proporciona un resumen de todas estas partes de la divulgación, así que siga la muestra y proporcione una respuesta a cada una de las cuatro piezas. El siguiente elemento que me gustaría discutir es la evaluación de riesgos previa a la subvención, que ayuda a nuestro equipo de subvenciones y finanzas durante la revisión de la evaluación de riesgos previa a la subvención de todas las solicitudes. Cada solicitante debe preparar una respuesta a las 11 preguntas y cada pregunta tiene varias partes. Se ha notado que, en años anteriores, los solicitantes no siempre responden completamente todas las partes de todas las preguntas, lo que, a su vez, requiere que nuestro equipo de subvenciones y finanzas se comunique con el solicitante y, repito, provoca demoras en nuestras decisiones de financiación. Algunos de los problemas más comunes que hemos encontrado han sido, por ejemplo, la pregunta número dos, cuando el solicitante indica que sí tiene políticas internas, pero luego no proporciona una lista de cuáles son los temas de esas políticas. Y la pregunta número tres, por ejemplo, algunos solicitantes no entregan un breve resumen del proceso de la organización para rastrear los gastos y, más específicamente, si rastrea o no los gastos presupuestados versus los reales. Y estos son solo algunos ejemplos. Pero, en general, el mensaje que estoy tratando de transmitir aquí es que asegúrense de leer cada parte de cada pregunta y entreguen respuestas completas en cada aspecto. Esta diapositiva destaca algunos de los recursos disponibles mientras crean su presupuesto a ser enviado en su solicitud. Durante los últimos años, GFMD ha desarrollado una presentación detallada en un seminario web sobre cómo desarrollar un presupuesto que se enviará con las solicitudes de la OVW. Esta presentación aborda algunos de los desafíos que pueden enfrentar con sus presupuestos y entrega información sobre el proceso de revisión del presupuesto de la OVW. Este seminario web se puede encontrar en el enlace de la diapositiva. Además, JustGrants tiene recursos, recursos para completar los presupuestos web, lo siento, para completar los presupuestos de JustGrants y hay información sobre la Guía Uniforme, que se puede encontrar en 2 CFR 200. Use su motor de búsqueda favorito para encontrarlo, pero el enlace también se encuentra aquí. Otros recursos incluyen la Guía financiera del DOJ y la solicitud misma. Sabemos que es mucha información para procesar. Entonces, si tienen preguntas sobre las diapositivas financieras a las que acabo de hacer referencia, pueden comunicarse con nuestro servicio de asistencia de GFMD directamente al número y al correo electrónico que se indican aquí. Eso fue muy rápido. Pero quiero detenerme para ver si hay alguna pregunta sobre las partes financieras que acabo de discutir y luego voy a repasar el cómo postular. Ok. Para entregar una solicitud. Todos los solicitantes deben obtener un Identificador Único de Entidad, un número de UEI, y registrarse en línea con el Sistema para la Administración de Subvenciones, o SAM, y con Grants.gov. Para garantizar el tiempo suficiente para completar el proceso de registro, los solicitantes deben obtener el número de UEI y registrarse en línea con SAM y Grants.gov. Y, lo siento, esta diapositiva tiene un error, donde dice DUNS, debería decir UEI, pero debe obtener el número de UEI y

registrarse en SAM.gov de inmediato. No puedo enfatizar esto lo suficiente. Si aún no lo ha hecho, comience hoy mismo. Esto permite que los problemas, cualquier problema que pueda surgir, se resuelva de manera oportuna porque el proceso de registro puede demorar varias semanas. Si tiene problemas con SAM o Grants.gov, siga insistiendo, conserve toda la documentación e informe a OVW. Luego está el proceso de postulación en sí. Este es un proceso de dos pasos. Las solicitudes se envían, primero, ingresando a Grants.gov y enviando dos formularios. Uno es el SF-424 y el otro se llama SF-LLL. Estos son dos formularios que debe enviar en Grants.gov. Y la fecha límite para hacerlo es a más tardar el 6 de marzo de 2023 a las 11:59 p.m. Recomendando encarecidamente que lo hagan hoy. Esto no los obliga a seguir, pero simplemente completar esos dos formularios y configurar su cuenta generará su cuenta para el envío final de su solicitud completa. Ya sea que decidan continuar o no, al menos saben que esa parte está hecha. Entonces, repito, es un proceso de dos pasos. Comienza con Grants.gov, donde solo envían estos dos formularios, que debe ser antes del 6 de marzo a medianoche, 11:59 p.m. Luego, envían su solicitud completa, incluidos todos los archivos adjuntos, en el sistema DOJ de JustGrants. Aquí es donde cargará y enviará la descripción de la propuesta de la que hablamos, el presupuesto del que hablamos y el MOU. Y, como mencioné anteriormente, cuando hablé sobre la parte de administración financiera, hay una ficha de resumen de datos y una evaluación de riesgos previa a la subvención. Estos dos documentos adicionales se presentan en la misma sección con la descripción de la propuesta. Puede ser un poco complicado, así que solo quiero asegurarme de que comprendan que cuando ingresan a JustGrants, hay una sección que dice "Narrativa de la propuesta" y en esa sección tendrán un aviso para enviar la evaluación de riesgos previa a la subvención y la ficha de resumen de datos y luego la narrativa de su propuesta. Y luego hay una sección separada donde cargará y enviará su presupuesto, y luego una sección separada donde cargará y enviará el Memorando de Entendimiento. Repito, puede ser un poco complicado, por lo que le recomendamos encarecidamente que comiencen lo antes posible y que comiencen el proceso a más tardar 48 horas antes de la fecha límite. Y la fecha límite para enviar todo es el 9 de marzo a las 9:00 p.m. Esto es a las 9:00 p.m, hora del Este. Lo repito, se recomienda encarecidamente que los solicitantes entreguen las postulaciones 24 o 48 horas antes del final del plazo y postular lo antes posible si ya están listos. Si necesitan asistencia técnica con estos sistemas, Grants.gov es un sistema externo sobre el que no tenemos ningún control, se pueden comunicar con el servicio de asistencia por teléfono o correo electrónico con la información en esta diapositiva, o si tienen problemas con el sistema JustGrants, el sistema del DOJ, JustGrants, pueden comunicarse con el soporte de JustGrants del OVW al número y correo electrónico provistos. Repito, anticipando que pueda tener problemas, comience antes. De esa manera, cuando surjan, tendrán tiempo de resolverlos. Repito, si también postulan dentro de las 24 o 48 horas antes de la fecha límite, recibirán un correo electrónico confirmando que todo se ha enviado y se sentirán seguros de que postularon a tiempo. Al final, en la última página de la solicitud, hay una lista de verificación con todos los documentos que tendrán que enviar al final. Revisen esta lista de verificación. Todas las solicitudes se someten a una revisión. Las

solicitudes que se consideren elegibles y completas y que cumplan con todos los requisitos, pasarán a una revisión de pares externa. Después de eso, se someterán a una revisión programática interna por parte de OVW. Se anticipa que todos los solicitantes serán notificados de los resultados de sus solicitudes antes del 1 de octubre de 2023. Tengan en cuenta que, por mucho que deseen saber antes de esa fecha, no podemos compartir información antes de esa fecha. Aquí vamos. Esto es genial. Lo lamento. No sabía que tenía esto aquí. Repito, esta es nuestra información de contacto. El buzón de correo del programa es el correo electrónico de OVW.Disabilities. Mi nombre, repito, es Kara Moller. Siéntanse libres de escribirme directamente para hacerme preguntas si eso es más fácil y tal vez más directo. Como la solicitud está abierta, puedo responder preguntas sobre aclaraciones. No puedo responder si algo es bueno o malo, pero puedo responder si algo está permitido, si está comprendiendo la solicitud. Entonces, por favor, los animo a comunicarse si tienen alguna pregunta porque realmente queremos que postulen. No quiero que se desanimen, quiero que se emocionen. Así que espero que estén interesados en el programa. Y eso es todo. Esta es la última. Si tienen alguna pregunta pendiente, estamos abiertos a más preguntas en este momento. Y, repito, voy a poner esto en el cuadro de chat. Si desean una copia de estas diapositivas con toda la información, ese es el correo electrónico del programa. Y este es mi correo electrónico directo.

AMY LODER: Hay una, Kara, es... ¿Tenemos que completar el paso uno antes de que podamos comenzar con el paso dos de la solicitud?

KARA MOLLER: Sí, eso es exactamente... lo siento. Debí haber dicho... Voy a leerles mi guion para el próximo año y dejar eso claro. Pero, sí, es un proceso de dos pasos en el que se debe completar el primer paso y eso crea el acceso al segundo proceso.

AMY LODER: Sí. Y yo diría que suena como mucho y da miedo. Y el programa es muy diferente, pero honestamente, el nivel de asistencia técnica que reciben es como, te guían a través de cada proceso. Fueron cargados a través de todo. Así que realmente es realizable. No están solos.

KARA MOLLER: Sí, nosotros, OVW y el proveedor técnico, realmente nos sentamos con ustedes y los ayudamos, estamos aquí para que tengan éxito. Estamos aquí para apoyarlos, guiarlos y ayudarlos a medida que avanzan, y las organizaciones que han pasado por este proceso, realmente regresan y nos cuentan cuán transformador fue. Entonces, realmente espero que sigan con esto. Tenemos muchas ganas de ver sus solicitudes.

AMY LODER: Y para aquellos que tenían preguntas realmente específicas, espero saber de ustedes para que podamos ayudarlos a evaluarlas.

KARA MOLLER: Y con eso creo que vamos a terminar este seminario web. Gracias a todos.

AMY LODER: Gracias.